

OGGI INCONTRIAMO...



«La nostra associazione è nata nel gennaio del 2014 per l'esigenza di portare a Düsseldorf la cultura italiana più recente di cui molti sentivano la mancanza». In poco più di due anni **ITALIA ALTROVE e.V.** è diventata un punto di riferimento specialmente per gli italiani di nuova immigrazione che arrivano in Germania disorientati. La presidente Chiara Leonardi si racconta a Magma: «L'idea era di mostrare all'estero la parte migliore del nostro paese, quella dei giovani talenti o di esponenti culturali già famosi in Italia e qui ancora sconosciuti». Le proposte dell'associazione sono numerose: incontri con autori, concerti, spettacoli teatrali e visite guidate ai musei, attività sportive e per bambini. «L'aspetto interculturale e le difficoltà a integrarsi sono state affrontate attraverso dei workshop tenuti da esperti, mentre un commercialista ha spiegato il sistema fiscale tedesco. Abbiamo anche organizzato serate sul tema dell'antimafia con l'intervento di Nando Dalla Chiesa e Franco La Torre, per raccontare un'Italia impegnata di cui all'estero si sa poco». La presidente continua: «La maggior parte dei nostri eventi è in

italiano per mantenerne l'autenticità e perché c'è un vasto pubblico di italiani che non padroneggia il tedesco. Per noi è molto importante anche l'integrazione nel tessuto cittadino: parteciperemo all'Europatag di Düsseldorf e alla festa per i 70 anni del Nord Reno Westfalia». Un programma così vasto non si sarebbe potuto realizzare senza l'aiuto prezioso di una ventina di volontari. L'associazione è sempre alla ricerca di soci che vogliono impegnarsi attivamente anche solo per brevi periodi o singoli eventi. Italia Altrove può vantare inoltre la nascita della prima "sorella", Italia Altrove Francoforte, con la quale fa rete e crea nuove sinergie. «Oltre a collaborare con le istituzioni italiane di Colonia, siamo a stretto contatto con l'associazione Mafia? Nein, Danke! di Berlino, con Italienverein di Dortmund e con le associazioni italiane di Duisburg, Coblenza, Jena e la Rete Donne di Amburgo». Gli obiettivi di Italia Altrove per il prossimo futuro sono chiari: «Consolidarci come associazione nella quale gli italiani si identifichino davvero e continuare a intercettare le esigenze dei connazionali con l'entusiasmo che ci ha sostenuto finora».

Manuela Carzo



Vogliamo consolidarci come associazione nella quale gli italiani si identifichino e desideriamo intercettare le esigenze dei connazionali"

IMPRESSUM

MAGMA

Il nuovo magazine per gli italiani in Germania

Caporedattore:

Roberto Calabrò

Redazione:

Giuseppe Bartolotta

Manuela Carzo

Hanno collaborato:

Giovanni Baratelli

Silvio Cisamolo

Progetto grafico, impaginazione e

illustrazioni:

Sandra Theumert,

Fotolia

V.i.S.d.P.

Giuseppe Bartolotta

Wallrafplatz 7

50667 Köln

0221/5626323

e-mail:

redazionemagma@gmail.com

Facebook

facebook.com/magma2016

DA ASCOLTARE: PETRINA "BE BLIND"

Debora Petrina, in arte semplicemente Petrina, è un'artista dal percorso peculiare: cantante, pianista, compositrice e danzatrice. Stimata da musicisti del calibro di David Byrne e John Parish, vanta collaborazioni internazionali di grande prestigio. Per il jazzista Paolo Fresu si tratta di "una tra gli artisti più originali a essere emersi nell'ultimo decennio". Musicista italiana di passaporto ma dal profilo internazionale: lo conferma oggi "Be Blind", il suo terzo album da poco uscito per Ala Bianca, in cui tutti i brani che compongono la scaletta sono cantati in inglese.

Raffinata negli arrangiamenti, con una voce cristallina ed evocativa capace di cambiare registro nell'arco della stessa canzone, Petrina riesce a mescolare con successo rock, elettronica e orchestrazioni per dare un vestito sempre cangiante alle sue composizioni. "Be Blind" è un disco per larghi tratti emozionante i cui momenti migliori rispondono ai titoli di *November 10th*, *Supercharged Machine* (pezzo trascinate per cui è stato realizzato anche un video) e *Miles*. Un album e un'artista da scoprire.

Roberto Calabrò

>>> Petrina

"Be Blind" è il titolo del nuovo album dell'artista padovana

